



▮ **Tabella dei suoni personalizzati del vostro veicolo, BR 218** (Nota: Vedere le istruzioni di funzionamento del suo controllore digitale su come attivare le funzioni.)

Funzione	Caratteristica / azione	Cosa si sente / si vede?
F1	<i>Sound on:</i> <i>In stazionamento:</i> <i>All'avvio:</i> <i>All'acceleramento:</i> <i>Durante la marcia:</i> <i>All'arresto:</i> <i>Sound off:</i>	Avviare, avviare il motore Diesel minimo Giri motore Rumore della marcia Rumore della marcia Diesel minimo, i freni stridono** Diesel spegnersi, aria compressa
F2	Fischio locomotiva (linea)	Corno 1*
F3	Segnale acustico	Corno 2 on/off
F4	Compressore d'aria	Rumore del compressore d'aria on/off
F5	Segnale di partenza	Fischio in partenza*
F6	Ritardo di marcia on/off (on=0/off=1)	F6=1: <b>Senza</b> ritardo di avvio e di frenata F6=0: Accelerazione e frenata secondo le impostazioni in CV
F7	Pulizia di binario	Motore di comando di pulizia on/off (solo locomotiva di pulizia)
F8	Annuncio	Annuncio stazione (tedesco)*
F9	Velocità di manovra	La locomotiva corre con la "mezza" velocità on/off
F10	Muto	Tutti i suoni scompaiono lentamente on/off
F11	Valvola die sicurezza	Soffiando della valvola di scarico*
F12	Serbatoio aria	Deflazione*
F13	-	
F14	-	
F15	Segnale di partenza	Fischio in partenza*
F16	Accoppiamento	Suoni di accoppiamento*
F17	Rumore di generale	Bambino*
F18	Porta	Chiudere le porte*
F19	Rumore di generale	Sulla piattaforma*
	Illuminazione on	l'illuminazione sulla testata si accendono
	Illuminazione off	l'illuminazione sulla testata si spengono

**Generatore casuale in stazionamento:** Compressore d'aria, aria compressa

**Generatore casuale durante la marcia:** Compressore d'aria, aria compressa

\* Se la funzione è attivata

\*\* I freni non stridono quando la locomotiva viene fatta frenare a velocità troppo bassa (livello die marcia 1) o se vengono emessi altri suoni (dal generatore casuale).

**Elenco dei valori di base CV differenti per questa locomotiva vedere il lato di retromarcial**

FLEISCHMANN Digital Komponenten sind komplexe elektronische Systeme. Die Kompatibilität und Funktionssicherheit kann daher nur bei Verwendung von Original FLEISCHMANN Bauteilen und Komponenten gewährleistet werden. Bei Verwendung von nicht Original FLEISCHMANN Bauteilen oder von uns nicht freigegebenen Komponenten erlischt die Garantieverpflichtung. Ebenso können wir dann die Einhaltung der EMV-Richtlinien nicht mehr garantieren.

Important notes on the Guarantee:

FLEISCHMANN Digital Components are complex electronic systems. Their compatability and functionality can only be guaranteed when used with original FLEISCHMANN parts and components. The conditions of the guarantee will be considered void if non-original FLEISCHMANN parts or other unauthorised parts have been used.

Remarque importante sur la garantie :

Les composants FLEISCHMANN Digital sont des systèmes électroniques complexes. Leur compatibilité et leur sécurité de fonctionnement ne peuvent donc être assurées qu'avec l'utilisation des modules et composants FLEISCHMANN d'origine. L'utilisation de modules non FLEISCHMANN et de composants non homologués par FLEISCHMANN entraîne l'extinction de toute prétention à garantie et de la garantie de conformité aux directives CEM.

**Liste der bei dieser Lok abweichenden CV-Grundwerte** (gegenüber der Betriebsanleitung „Sound“)

**List of CV basic values special to this loco** (with respect to the 'Sound' operating instructions)

**Valeurs de base CV divergent a cette locomotive** (voir instructions de service 'Sound')

**Lijst van de bij deze lok afwijkende CV basiswaarden** (tegenover de gebruiksaanwijzing 'Sound')

**Lista de los valores basicos retocados** (enfrente al manual del "Sound")

**Elenco dei valori di base CV differenti per questa locomotiva** (rispetto nelle istruzioni 'Sound')

## BR 218

CV	Grundwert/Basic value/Valeur de base/Basiswaarde/ Valore base/Valores basicos	Alternativ/or/autrement/of/ altri/alternativas
1	3	
2	20	
3	12	
4	12	
5	150	
6	70	
14	192	
29	6	
60	0	
266	150	
287	50	

## BR 218 (Schienenreinigungslok/ trackcleaning loco / locomotive du nettoyage / spoorreinigungs lokomotief / locomotora de limpieza / locomotiva di pulizia)

CV	Grundwert/Basic value/Valeur de base/Basiswaarde/ Valore base/Valores basicos	Alternativ/or/autrement/of/ altri/alternativas
1	3	
2	20	
3	12	
4	12	
5	150	
6	70	
14	192	
29	6	
60	0	
266	150	
287	50	